

作者簡介

陳冠運，現職華語教師，碩士畢業於天主教輔仁大學跨文化研究所。華語教學經驗已逾十年，曾赴布吉納法索、越南等國授課，專注提升華語學習者的學習效率。

提 要

全球進入華語的時代，對外華語教學業正蓬勃發展，但對於拼音為母與的華語學習者來說，漢字彷彿一堵難以跨越的高牆。華語學習者普遍認為漢字是難以理解的方塊圖文。因此，研究者分析 20170324 台灣國家華語測驗推動工作委員會編制公佈之「華語八千詞」詞項，分析結果 Band A 等級詞彙得漢字共 787 字。依照漢字出現之頻率、次序，排出初級漢字的學習優先順序。

首先，研究者將 787 字表中的合體字依照二一四部首以及五四零部首拆分，並按照部件的構字能力之強弱分級，取構字頻次最高的 64 個部件，輔助漢字教學，作為華語學習者首要認知部件。依照漢字的頻次規劃漢字的學習順序與方向，讓學習漢字能更加地有系統、有效率。漢字的組合性高，構詞能力強，相同的部件，不同的形構就會產生不同的意思。因此，建立系統性的漢字教學，學習者才能達到舉一反三、觸類旁通的效果。其次，分析漢字構字類型以及聲旁位置，讓華語學習者無論是在認讀或是習寫漢字時，都能有意識的認知漢字形聲字的結構方式和辨別聲旁，建立漢字構形意識。最後研究發現 787 字表中漢字構形的左右結構佔 45%；四書中形聲字佔 65%，表示漢字教學應注重合體字的教學。未來希望能將華語八千詞表中的 2,555 字逐一分析其所含部件、構字類型、四書分類，完善對外華語的漢字教學系統。此外也希望能進一步地調查漢字與詞彙的比例，因為現行通用教材第一冊的累計字詞比均大於 1，代表學習負擔大。但詞彙與漢字的構詞比例不是本篇論文主要討論，希望未來研究者能繼續研究將其釐清。冀望為來能設計出以字帶詞，以詞帶字，字本位與詞本位間彼此交互，環環相扣的教學系統。



目

次

自序

第一章 緒論	1
第二章 漢字教學理論與相關文獻回顧	7
第一節 漢字特色	7
一、漢字的初文與合字	9
二、漢字結構類型	10
三、形聲字構字規則	16
四、小結	20
第二節 心理語言學	21
一、記憶容量	22
二、心理辭庫	24
三、左右腦功能	26
四、人臉辨識與漢字辨識	28
五、漢字構形意識	29
六、小結	30
第三節 語文教學與識寫教學	31
一、詞本位（隨文識字）	31
二、字本位（集中識字）	34
三、識寫分流	35
四、小結	38

第四節 學習模式	39
一、間接教學或直接教學	40
二、部件識字	41
三、漢字圖文聯想	44
四、漢字延遲教學	45
五、小結	46
第五節 漢字圈漢字學習模式	47
一、日本華語學習者	47
二、韓國華語學習者	49
三、母語者的漢字學習歷程	50
四、小結	52
第三章 華語八千詞 Band A 詞彙字表分析結果	55
第一節 台灣現有字表研究	56
第二節 「華語八千詞」詞彙特色	57
第三節 字表分析	59
第四節 字表分析結果	61
一、「787 字」部件分析	65
二、「787 字」漢字結構類型分析	67
三、「787 字」四書及聲旁位置分析	68
第五節 小結	69
第四章 漢字認知教學理論與實踐教學字例	73
第一節 象形	75
一、口	75
二、木	76
三、日	77
四、子	79
五、車	80
第二節 指事	82
一、上	82
二、小	83
三、本	84
四、未	85
五、天	87
第三節 會意	88
一、生	88

二、去	89
三、開	91
四、年	92
五、出	93
第四節 形聲	95
一、嚐	95
二、溫	96
三、有	98
四、電	99
五、重	100
第五章 結 論	103
第六章 參考文獻	113
附錄一 漢字結構寫字板	117
附錄二 787 字排序與頻次	119
附錄三 787 字表分析	127
圖目次	
圖 1 漢典漢字拆分	12
圖 2 激活擴散模型	25
圖 3 多層次交互激活模型	26
圖 4 201703 華語八千詞各級字詞量表現	64
圖 5 第三版視聽華語各級字詞量表現	64
圖 6 台師大當代中文課程各級字詞量表現	65
表目次	
表 1 葉德明 12 種漢字結構分類	11
表 2 漢字結構類型對照	13
表 3 八千詞中相對應的漢字結構與例字	15
表 4 張金蘭國際漢字教與學日本文部省公佈 之小學漢字學習要求	48
表 5 鄢文俊字族文選字概念及歷程	51
表 6 三份學習語料各級、各冊詞彙量	60
表 7 字頻分析示例：明	60
表 8 字頻分析示例：白	61
表 9 三份語料累計漢字與累計詞彙數	61
表 10 20170324 華語八千詞六等七級字詞 統計	62

表 11	2017 年出版第三版實用視聽華語字詞統計·····	62
表 12	2015 年出版台師大當代中文課程字詞統計·····	63
表 13	漢字交叉比對結果·····	63
表 14	「787 字」中頻次 6 以上部件·····	66
表 15	「787 字」對應漢字結構類型·····	67
表 16	「787 字」對應四書以及聲旁位置·····	69
表 17	八千詞字詞量對應 CEFR 等級·····	70
表 18	八千詞字詞量對應 CEFR 等級·····	106
表 19	漢字交叉比對結果·····	107
表 20	「787 字」中頻次 6 以上部件·····	108
表 21	「787 字」對應漢字結構類型·····	109
表 22	「787 字」對應四書以及聲旁位置·····	110
表 23	漢字教學講義模板·····	111